

Zeitschrift: Bulletin de la Société Fribourgeoise des Sciences Naturelles = Bulletin der Naturforschenden Gesellschaft Freiburg
Herausgeber: Société Fribourgeoise des Sciences Naturelles
Band: 36 (1940-1942)

Vereinsnachrichten: Compte rendu annuel du président sur la marche de la société :
1939 - 1940

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Compte rendu annuel du Président

sur la marche de la Société

1939-1940

Messieurs et chers collègues,

La guerre dévastatrice à laquelle je faisais allusion dans mon rapport de l'année dernière, continue. Noël 1940 se passera de nouveau sous les armes pour les peuples, qui, comme le nôtre, n'ont aucune intention agressive, ni même seulement malveillante à l'égard de leurs voisins et comptent encoresur la loyauté et l'honnêteté de ces voisins pour être respectés par eux. Pour les peuples que la guerre a mis à bas, violés par leurs voisins ou vaincus par une préparation insuffisante, Noël 1940 se passera dans la faim et les privations de toutes sortes, dans l'angoisse et l'attente d'une paix qui ne vient pas et d'ailleurs redoutée parce que lourde de sacrifices pour les patries mutilées. Pour les peuples en guerre, malgré l'enthousiasme ou la froide résolution que leurs dirigeants essaient de maintenir à l'arrière et sur le front, Noël 1940 n'apportera pour le combattant et sa malheureuse famille que la souffrance et la mort, les inquiétudes et les larmes.

C'est le seul lot de l'humanité en cette fin 1940. Espérons que l'année prochaine ramènera la paix que les peuples réclament.

Pour notre société et pour ses membres, l'année écoulée a été calme, gênée seulement par la mobilisation et le service actif de certains d'entre eux, en particulier de votre président. Mon rapport n'en sera que d'autant plus court et plus léger.

Séances, conférences et communications.

Seule la première séance du semestre d'hiver, prévue pour le jeudi 16 novembre 1939 et comportant les tractanda habituels de l'assemblée générale, a été gênée par le service actif de votre président. Il n'a pu vous donner lecture de son compte-rendu annuel, qu'il avait pourtant rédigé et qui vous a été envoyé peu après, avec

la convocation à la deuxième séance. Une communication de L. Layaz, prévue également pour la première séance, a été renvoyée, à la suite d'une indisposition de son auteur, à la première séance du semestre d'été.

En comptant cette première séance qui a donc été réduite à l'élection du comité et à la reddition des comptes, nous avons tenu sept séances au semestre d'hiver et deux séances au semestre d'été. Une troisième séance et une excursion étaient prévues pour le semestre d'été; elles ont été supprimées par la nouvelle mobilisation générale du 11 mai 1940 de toute l'armée suisse, à l'heure tragique où l'Allemagne, envahissant brusquement la Hollande et la Belgique, commençait sa campagne foudroyante contre la France.

Dans les neuf séances indiquées plus haut, ont été données les conférences et les communications suivantes:

Prof. P. LAZARUS: *Entstehung und Verhütung der Krebskrankheit*. (Pathologie et prophylaxie des maladies cancéreuses) avec projections.

J. BRIOD, licencié ès-sciences: *Redressement photographique des images à perspective fuyante* (avec projections).

Prof. H. OBERMAIER: *Der alpine Höhlenbär und seine diluvialen Jäger* (avec projections).

Prof. P. GIRARDIN: *La Finlande, son pays et son peuple*. (Démonstration de l'Atlas de la Finlande.)

Prof. Fr. DESSAUER: *Quantenbiologie, ein neues Gebiet der Biophysik* (avec expériences et projections).

J. JUNGO, inspecteur-forestier: *Fünfzig Jahre Aufforstung in den Tälern der Ärgera, des Höllbachs und der Sense* (avec projections).

Démonstration du relief du massif de la Berra, exposé à l'Exposition nationale en 1939 et logé actuellement dans le vestibule du Musée d'histoire naturelle.

L. LAYAZ, licencié ès-sciences: *La découverte en Gruyère du «Cytisus nigricans L.», plante nouvelle pour la Suisse occidentale*.

Dr O. BÜCHI, Conservateur: *Le Musée d'histoire naturelle en 1939 et projets d'avenir* (acquisitions, donations et transformations).

Prof. S. BAYS et Dr CHUIN CHE HSIA: *Les systèmes imprimitifs dans lesquels se répartissent les combinaisons i à i de m éléments par les substitutions du groupe cyclique de degré m* .

Je n'ai pas d'observations particulières à ajouter à l'état de ces conférences ou communications. Elles ont été suivies en général par un public nombreux. La conférence du Prof. Lazarus sur le cancer a été donnée dans l'auditoire de l'Institut d'anatomie rempli jusqu'aux dernières places. Celles des prof. Obermaier et Dessauer ont été données à l'auditoire de l'Institut de Physique, chacune devant une bonne cinquantaine de personnes. La conférence de M. Jungo a été donnée à l'auditoire de Physiologie avec une participation d'une trentaine de membres et celle du soussigné, à l'auditoire de mathématiques, bien que très spéciale, a cependant été suivie par une vingtaine de participants.

Les autres séances, également bien fréquentées, ont eu lieu à notre local habituel, à l'Hôtel de la Tête-Noire.

Excursion annuelle.

Le professeur Bluntschli, président de la Société bernoise des sciences naturelles, m'avait proposé, au début du printemps, que les deux sociétés bernoise et fribourgeoise fassent leur excursion annuelle de l'été 1940 en commun, à Schwarzenburg ou à Guggisberg. La proposition nous parut immédiatement sympathique et intéressante. Après échange de correspondance, nous étions d'accord sur la date du dimanche 23 juin ; le but était Guggisberg. Deux conférences étaient prévues : l'une par l'un de nos collègues bernois ; l'autre par l'un de nos membres ou de nos collègues fribourgeois. Sur la proposition même du prof. Bluntschli, j'avais demandé au R. P. Schmidt, l'ethnologue très connu, actuellement chargé de cours à notre Faculté des lettres, de se charger de cette conférence. Le R. P. Schmidt avait accepté et le cadre de notre excursion commune était prêt, lorsque la mobilisation générale du 11 mai survint et rendit très aléatoires l'utilité et même la possibilité de maintenir cette sortie. Nous fûmes sans autre d'accord du côté bernois et fribourgeois de la renvoyer à des temps meilleurs.

Etat des membres.

La mort a prélevé, de nouveau, un large tribut dans l'état de nos membres pendant cet exercice 1939-1940. Trois membres ordinaires dans les plus anciens, tous trois de la confrérie médicale, nous ont quitté pour un monde meilleur. Ce sont : le Dr Denis

Oberson, membre de notre société depuis 1894, le Dr Gustave Clément, membre de notre société depuis 1901, le Dr Léon Pittet membre de notre société depuis 1908. Si le Dr G. Clément s'est acquis les grands mérites que l'on connaît comme fribourgeois et comme chirurgien, le Dr L. Pittet avec son originalité et son caractère eut aussi son individualité bien marquée. Il fut un naturaliste de goût et de tempérament, membre du Comité international pour la protection des oiseaux et dans notre cercle plus restreint, pendant longtemps membre de notre Commission des sites et monuments naturels. Un quatrième décès s'est produit dans la liste qui s'effrite peu à peu de nos membres honoraires, celui du Dr Jean Roux, conservateur du Musée d'histoire naturelle de Bâle. Il était membre honoraire de notre société depuis 1912, présenté sans doute par notre ancien président, M. Maurice Musy, à la suite de services rendus entre collègues et amis, conservateurs de musées d'histoire naturelle.

Nous avons dû à nouveau enregistrer des démissions. Deux anciens membres, dont l'un en tout cas prenait encore, du temps où votre président était jeune, une part active à nos séances, ont pris leur retraite ; l'un comme professeur, M. René de Buman, qui était membre de notre société depuis 1899, l'autre comme chimiste cantonal, M. Adrien Evêquoz qui était membre de notre société depuis 1893. Tous deux ont jugé bon de nous quitter en prenant leur retraite ; nous le regrettons d'autant plus que leur collaboration avec nous avait été longue. Nous ne les remercions pas moins pour cette longue fidélité et leur activité ancienne, en particulier, celle du chimiste Evêquoz. Nous trouverions dans les volumes anciens de notre *Bulletin* de nombreuses traces de cette activité de M. Evêquoz et même, je crois aussi, antérieurement, quelques traces de celle de M. de Buman.

Nous regrettons vivement une autre démission que nous espérons n'être pas définitive, celle de M. Louis Descloux, professeur au collège, membre de la Société depuis 1922. Quant à celle de M. Emile Homberger, directeur de la Fonderie, qui s'était inscrit chez nous en 1935, nous la comprenons plus aisément, M. le directeur Homberger ayant quitté définitivement Fribourg pour Delémont.

En compensation partielle de ces pertes nous avons eu le plaisir d'inscrire de nouveaux membres. Ce sont :

M. le Dr Paul Wirz, médecin à Fribourg,

M. le Dr Victor Hardung, assistant à l'Institut de physique,
M. le Conseiller d'Etat Emile Bæriswyl, à Fribourg,
R. P. Mäder, étudiant à l'Institut de mathématique,
R. P. Ange, étudiant à l'Institut de botanique.

Le Dr Rudolf Gasser, assistant à l'Institut de botanique a passé de la catégorie des membres étudiants à celle des membres ordinaires.

Un membre externe, le Dr Hermann Gamma, professeur au collège cantonal de Lucerne, s'est fait membre à vie. Sur sa proposition et à sa demande, la société a décidé dans sa séance du jeudi 1^{er} février 1940, de réduire en faveur des membres externes, à 50 fr. la contribution unique à payer pour devenir membre à vie, tandis qu'elle reste fixée au montant ancien de 100 fr. pour les membres ordinaires.

Assemblée annuelle de la S.H.S.N.

La 120^{me} assemblée annuelle de la S.H.S.N. devait avoir lieu en 1939 à Locarno, du 23 au 25 septembre 1939. Elle avait été supprimée du fait de la guerre et de la mobilisation générale de l'armée suisse, les 29 août et 2 septembre 1939. Nous pensions que cette année encore, en raison de l'incertitude des temps et du maintien sur pied de la grande partie de l'Armée, cette assemblée serait renvoyée. Nos collègues tessinois et le Comité central de la S.H.S.N. en ont jugé autrement et l'assemblée s'est tenue à Locarno du 28 au 30 septembre 1940. Votre président fut évidemment empêché d'y assister par son service actif. Il ne peut donc vous en référer que par le programme de l'assemblée et les indications que lui a passées son dévoué secrétaire, M. le Dr Büchi, qui a participé à la réunion.

Le programme a été exactement celui prévu pour l'année 1939 et que j'esquissais déjà à la même place, dans mon compte-rendu de l'année dernière, avec la pensée qu'il était renvoyé définitivement ou pour le moins à une année moins troublée et moins incertaine. C'était de ma part une illusion; l'assemblée de Locarno au su des renseignements dont je parle, s'est passée avec la même affluence, la même commodité et le même profit qu'en temps normal. La « castagnata » et l'après-midi tessinoise à Ascona offertes le dimanche 29 septembre par le Président annuel Dr Fr. Rusca,

ont obtenu le même succès ; la réunion a été brillante à ce qui m'a été dit. Il faut seulement que ceux qui n'ont pas pu s'y trouver parce qu'ils étaient en service actif depuis cinq mois en fassent leur deuil.

Votre président n'en est pas moins heureux que beaucoup de ses collègues, les Prof. Blum, Girardin, Dessauer, Kælin, Müller, Tercier, Oehl, le Dr Büchi, des membres externes de notre société comme le Dr Auguste Müller, professeur à Schwytz, le Dr abbé Maspoli, professeur à Lugano, des anciens membres de la société ou anciens étudiants de notre Faculté comme M^{lles} Wäffler et Pfenninger, le P. Célestin d'Ensiedeln, etc. aient pu s'y trouver.

Publications de la Société.

Nous n'avons fait paraître aucune publication au courant de cette année 1939-1940. Au printemps prochain, paraîtra le volume XXXV de notre *Bulletin*, compte-rendu des exercices 1938-1939 et 1939-1940.

Fribourg, le 28 novembre 1940.

Le Président,
S. BAYS.

A la séance du jeudi 28 novembre 1940 ont été réélus :

MM. Dr Séverin Bays, prof., *président*,
Paul Girardin, prof., *vice-président*,
Dr Othmar Büchi, *secrétaire*,
Léon Layaz, licencié ès-sciences, *caissier*,
Edmond Delley, ingénieur, *membre*,
Hippolyte Lippacher, dentiste, *membre*,
Dr Ernest Michel, prof., *membre*.

Vérificateurs des comptes :

MM. Dr A. Münzhuber, chimiste,
J. Briod, licencié ès-sciences.
